



Рамочная Конвенция об изменении климата

Distr.: Limited
15 June 2011
Russian
Original: English

Вспомогательный орган по осуществлению
Тридцать четвертая сессия
Бонн, 6–16 июня 2011 года

Пункт 4 d) повестки дня

**Национальные сообщения Сторон, не включенных
в приложение I к Конвенции**

Оказание финансовой и технической поддержки

Оказание финансовой и технической поддержки

Проект выводов, предложенный Председателем

1. Вспомогательный орган по осуществлению (ВОО) принял к сведению представленную секретариатом Глобального экологического фонда (ГЭФ) информацию о финансовой поддержке, оказываемой ГЭФ в подготовке национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции (Стороны, не включенные в приложение I)¹.
2. ВОО предложил ГЭФ и впредь представлять подробную, точную, своевременную и полную информацию о его деятельности, связанной с подготовкой национальных сообщений Сторонами, не включенными в приложение I, в соответствии с пунктом 1 b) решения 10/CP.2, включая информацию о датах принятия решений о выделении средств и датах их перечисления. Он также предложил ГЭФ продолжать представлять информацию о примерных сроках завершения подготовки проектов национальных сообщений и примерных сроках представления национальных сообщений в секретариат для ее рассмотрения на тридцать пятой сессии ВОО.
3. ВОО с признательностью принял к сведению информацию, представленную ГЭФ в устном докладе² ВОО о расширенных возможностях и вариантах

¹ FCCC/SBI/2011/INF.4.

² В своем устном докладе представитель ГЭФ предложил следующие варианты:
Вариант 1: страны могут действовать через какое-либо из учреждений Глобального экологического фонда (ГЭФ) по своему выбору, как это делалось при подготовке предыдущих национальных сообщений;
Вариант 2: страны могут принять участие в объединенном проекте по подготовке национальных сообщений, организованном Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде;

доступа к ресурсам для подготовки национальных сообщений, имеющихся у Сторон, не включенных в приложение I, и выразил заинтересованность в получении информации по этому вопросу, которая будет представлена в докладе ГЭФ Конференции Сторон (КС) на ее семнадцатой сессии.

4. ВОО принял к сведению обеспокоенность, выраженную рядом Сторон в связи с тем, что средств, выделяемых для финансирования подготовки национальных сообщений в рамках ускоренных процедур, может быть недостаточно для осуществления некоторыми не включенными в приложение I Сторонами мероприятий, которые они должны провести в процессе подготовки своих национальных сообщений.

5. ВОО предложил Сторонам, не включенным в приложение I, представить к 19 сентября 2011 года подробные сведения о затратах, в том числе в натуральной форме, произведенных Сторонами, не включенными в приложение I, в связи с подготовкой своих последних национальных сообщений, а также о денежных средствах, полученных по линии ГЭФ. ВОО просил секретариат скомпилировать из этих материалов документ, который будет рассмотрен ВОО на его тридцать пятой сессии.

6. ВОО вновь подтвердил свою адресованную КС на ее шестнадцатой сессии рекомендацию просить ГЭФ и впредь предоставлять средства на оказание технической помощи в подготовке национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I, по аналогии с поддержкой, оказываемой в рамках Программы помощи в подготовке национальных сообщений, в том понимании, что затраты на такую техническую помощь не вычитаются из сумм, предоставляемых Сторонам, не включенным в приложение I, для подготовки их национальных сообщений.

7. ВОО с удовлетворением отметил, что по состоянию на 15 мая 2011 года Сторонами, не включенными в приложение I, было представлено 140 первоначальных, 44 вторых, два третьих и одно четвертое национальное сообщение. Он также отметил, что представление вторых национальных сообщений 59 Сторонами, не включенными в приложение I, ожидается к концу 2011 года.

Вариант 3: страны могут получить доступ к средствам в размере до 500 000 долл. США для подготовки своих национальных сообщений, непосредственно обратившись в секретариат ГЭФ;

Вариант 4: страны, которым необходимы дополнительные средства сверх 500 000 долл. США, выделяемых на подготовку национальных сообщений, могут использовать суммы, ассигнованные им через Систему транспарентного распределения ресурсов (СТРР).